

ཡང་ན། or

[བཀྲ་ཤིས་རྒྱུད་ས།]

Q.1.B. གནས་ཆེན་བཟའ་ཤིངས་འདི་རྒྱ་བ་འབྲས་ལྗོངས་ཚུགས་ལ་འོ་ཡིད། འདི་ནི་འབྲས་ལྗོངས་ནང་གི་གནས་ལྗེ་བ་
དང་ཅ་ཆ་ཤོས་ཅིག་ཡིན། དེ་ཡང་ལྷ་ར་གངས་ཆེན་མཛོད་ལྗེ་འཇུག་ནས་འོད་ཟེར་འཕྲོ་ཉི་མ་ཆ་གཅིག་ལ་ཐེམ་ནས་བཟལ་ལུ་
ཡིན་ནོག། འོད་ཟེར་ཤོག་ཀུའི་ས་ཆ་དེ་ནི་ད་ལྟའི་བཟའ་དཀར་བཟའ་ཤིངས་འདི་ཡིན་ནོག། ད་ལྟ་ཨོ་དེ་རྒྱག་ལ་འོ་དུའི་ཆོས་རྒྱལ་
ལྷ་ཁང་ཐེ་རུ་འདི་ཕྱི་མོ་ ༡༥/༡༥ འོ་འོ་ནང་ལ་མངའ་བདག་སེམས་དབང་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་བཞེངས་གུ་ཡིན། འདི་རྒྱག་ལ་གུ་
རུའི་གཏེར་བུམ་རིན་པོ་ཆེ་ཡང་བཞུགས་འོ་ཡིད། གཏེར་བུམ་ནང་གི་བུམ་རྩ་དེ་ཁ་ལ་རེག་ཅམ་གྱིས་ནང་གདོན་ཞི་བ་དང་།

I. གནས་ཆེན་བཟའི་སྤྲངས་འདི.....ཕྱོགས་ལ་འོ་ཡིད།

a) ར་འབྲས་ལྗོངས་ b) ལྷ་འབྲས་ལྗོངས་ c) བྱང་འབྲས་ལྗོངས་ d) ལྷོ་འབྲས་ལྗོངས་

II. གངས་ཆེན་མངོན་ལཱེ་སྤྱེད་ནས་.....ས་ཆ་གཅིག་ལ་ཐེམ་ནས་བསྐལ་ལུ་ཡིན་ལོག

a) རོད་ཟེར་འཕྲུ་ཉི། b) ཉིང་སྤྱང་བྱ། c) མེ། d) མངའ་ཆོན།

III. འོད་ཟེར་ཕྱག་སྒྲིལ་ས་ཆ་དེ་ནི་ད་ལྟོ་གང་ཟེར་རུབ་ཡིན?

a) མང་གན། b) རབ་ལྡན་ཅི། c) བྲག་དཀར་བཟ་ཤིས་སྤྲིངས། d) གནམ་ཅི།

IV. གྲུལ་ལྷན་ཁང་གི་རུ་འདི་ཕྱི་ལོ་.....ལོ་འདི་ནང་ལ་མངའ་བའདག་སེམས་དབང་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་བཞེངས་གུ་
ཡིན།

a) $\eta^2\eta^2$ b) $\eta^2\eta^2$ c) $\eta^2\eta^2$ d) $\eta^2\eta^2$

V. གཏེར་བྱམ་ནང་གི་.....དེ་ཁ་ལ་རེག་ཅིང་གྱིས་ནད་གཏོན་ཞི་བ་དང་།

a) འཁྲུག་ཆུ། b) འབྲུས་སྒྲ། c) ཅ་ལག་ཏི་བ། d) ལྷོ་ལོ་ལ།

Q.2.A རོག་གི་ཚིགས་བཅད་ཉི་ལ་རོགས་ནི་ཚིགས་བཅད་གཅིག་ལ་ལན་གྱིས་དགོས།

$$5 \times 1 = 5$$

ག་བ་ནང་བཞིན་དང་པོའི་སྒྲུལ་ས་བཟང་ལ།

པ་པ་རྒྱ་བ་ཞིང་ཁམས་ཤེབས་བྲི་མ།

ཁ་བཏགས་དཀར་པོ་ཁུར་ནས་མཇུག་ཁ་ལྷ།

པ་མ་བཟང་པོའི་བསན་པ་ཉམས་འགྱེད།

ག་ནི་བརྒྱལ་སིང་བདག་པོའི་ཤར་པ་འདྲ།

བ་ལང་སྒྲེམས་ཅན་ནང་བཞིན་ཉལ་བསད་ནས།

ང་ལ་དུག་རང་མནའ་བསམ་འཁོར་གི་ཞིག

མ་ཤེས་མ་བྱུང་བེན་ས་མེད་འབི་ཏོ།

- I. ཁ་བཏགས་དཀར་པོ་ཁྱར་ནས་གང་མཇུག་ཁ་ཞོལ་ཡིན་
 - a) སྒྲེམས་བཟང་བྱ། b) ཡུལ་ལ། c) སྒྲེམས་གཅིག་ལ། d) མི་ལ།
- II. ཆོག་བཅད་ནང་ལ་སེམས་བཟང་བྱ་འདི་གང་དང་འདྲུ་ཡིན་སེམས་གསུང་བྱ་བ་འོ་ཡིད་
 - a) སྐད་རིགས་ཤེས་བྱ། b) ཡོན་ཏན་ཅན། c) ཀ་བ་ནང་བཞེན་བྱ་བ། d) ལྷ་བ།
- III. ས་ཆ་གཞི་བཞུལ་སིང་ཡང་གང་ཉི་མནལ་བསམ་འཁོར་གི་ཅོག་
 - a) བདག་པོའི་ཤར་བ། b) རང་གི་ཡུལ། c) བ་མ། d) རང་གི་སློབ་གྲྭ།
- IV. གང་ནང་བཞེན་ཉལ་བསད་ནས་མེད་གྲུབ་ཡིན་
 - a) གྲོང་མ། b) བ་ལང་སྒྲེམས་ཅན། c) བ་རྩུང་མ། d) མི།
- V. བ་བ་ཤ་ག་ཞིང་ཁམས་ཐེབས་ཐེ་མ་གང་ཉམས་འགྲོབ་ཡིན་
 - a) བསམ་བ། b) ཉལ་ཁང་། c) བ་མའི་ཁང་བ། d) བ་མ་བཟང་པོའི་བསྟན་བ།

ཡང་ན། or

Q2.B འོག་གི་ཆོགས་བཅད་ལོགས་ནི་ལན་ཡང་དག་བ་ལ་ཏགས་ཚྭ་བས།

མཆན་མོ་སྟན་བ་ཐེབ་བྱས།	བཙེ་བའི་སྟན་གིས་གཟིགས་སྟངས།
དེན་ཆེན་འ་མ་བྲན་སྟང་།	ཡིད་ལ་འཁོར་འཁོར་གྱུ་འ་སྟང་།
འ་མའི་ཞལ་རས་བཟང་པོ།	བམས་བའི་ཞལ་གི་འཇུ་མ་མདངས།
ཡིད་ལ་འཁོར་འཁོར་གྱུ་འ་སྟང་།	ཡིད་ལ་འཁོར་འཁོར་གྱུ་འ་སྟང་།

- I. ཐེད་གི་ཆོགས་བཅད་ཉི་གང་གི་སྟོར་ལ་ཡིན་
 - a) རང་ཡུལ་བྲན་སྟ། b) འ་མ་བྲན་སྟ། c) བྱ་རྩུང་བྲན་སྟ། d) བ་བ་བྲན་སྟ།
- II. མཆན་མོ་སྟན་བ་ཐེབ་སྟ་སྟ་བྲན་སོན་
 - a) དེན་ཆེན་འ་མ། b) ཨ་ཇི། c) སྟས་མོ། d) ལྷལ་མཇུག།
- III. འ་མའི་ཞལ་རས་ཉི་ཙུག་གཤམ་འོ་ཏུ་བ་ཡིན་
 - a) བཟང་པོ། b) ཡིད་སྟོ་བོ། c) ནག་བྱ། d) སྟོ་པམ་ཅན།
- IV. གང་ཉི་སེམས་ལ་འཁོར་འཁོར་ག་སྟང་
 - a) རང་གི་བྱ། b) རང་ཡུལ། c) འ་མའི་སྟ། d) བཙེ་བའི་སྟན་གིས་གཟིགས་སྟངས།

- V. འཕྲུལ་ཞེས་གི་འཕྲུལ་མཛད་ས་ཚུགས་པ་འོ་རྒྱུ་ཡིན?
- a) བཅས་སྒྲེད་པ། b) སིད་བྱ། c) བཅས་པ། d) ཡ་རབས།

༼“ཁ” ཟློ༽ Section: “ B” Grammar ༼ སུམ་རྟགས་ནས། ༽

Q3. འོག་གི་རྩི་བ་གང་རུང་བཅུ་ལ་ལན་བཏེན་བ་འོ་ཤེས་ནི་རྟགས་ཚུ་བས། 10x1=10

- I. བྱ་བ་གང་ཞིག་གང་གིས་བྱེད་པའི་བྱེད་པ་ལོ་གཙོ་བོར་ཞོན་པ་ལ་.....ཟེར་རྒྱུ་ཡིན།
a) དགོས་ཆེད། b) བྱེད་སྒྲ། c) སྒྲར་བསྐྱ། d) དང་སྒྲ།
- II. ཅི་སྒྲེད་? གང་? ཚུགས་ཀྱིས་ནི་? ཟེར་རྒྱུ་ཆོག་ཉི་བ་.....སྒྲ་ཡིན།
a) རི་བའི། b) སྒྲར་བསྐྱ། c) ལ་དོན། d) ཨི་ལྷན།
- III. ས་སྐྱ་ག་བ་བྲག་མཐར་.....། ང་ད་ན་མ་ར་ལ་.....།
a) ཏྲ། ཏྲ། b) ཏྲ། ཏྲ། c) ཡང་། ཡང་། d) སྒྲ། དེ།
- IV. ལ་དོན་གྱི་སྒྲ་འདི་དོན་ཆོད་ལ་འཕྲུག་གྲུབ་ཡིན?
- a) གཅིག b) གཉིས། c) གསུམ། d) ལྔ།
- V. བ་སངས་ཀྱིས་ཤིང་གཙོད། ཟེ་གྲུ་བའི་ཆོག་སྒྲུབ་འདི་.....སྒྲ་ཡིན།
a) འབྲེལ་སྒྲུབ། b) དགོས་ཆེད་ཀྱི། c) བྱེད་སྒྲུབ། d) ལ་སྒྲུབ།
- VI. རུམ་པ། བཟའི་སྒྲ། ཉི་མ། རྩོགས་གང་གི་དཔེར་བཞིན་ཡིན་ནམ?
- a) རྩམ་དབྱེ་གསུམ་པ། b) རྩམ་དབྱེ་བདུན་པ། c) རྩམ་དབྱེ་གཉིས་པ། d) རྩམ་དབྱེ་དང་པོ།
- VII. ལྷག་བཅས་ཀྱི་སྒྲ་ཆོད་འོ་ཡིད?
- a) གསུམ་འོ་ཡིད། b) བརྒྱད་འོ་ཡིད། c) ལྔ་འོ་ཡིད། d) གཉིས་འོ་ཡིད།
- VIII. ཆོག་སྒྲ་ལ་དབྱེ་ན་.....འོ་ཡིད།
a) གཅིག b) གཉིས། c) གསུམ། d) བཞི།
- IX. ལྷ་སྒྲིད་ཀྱིས་གསུང་། ཟེ་གྲུ་བའི་ཆོག་སྒྲུབ་འདི་.....སྒྲ་ཡིན།
a) འབྲེལ་སྒྲུབ། b) དགོས་ཆེད་ཀྱི། c) བྱེད་སྒྲུབ། d) ལ་སྒྲུབ།
- X. སྒྲ། ར། ཏྲ། ཏྲ། ར། ལ། ཏྲ། འདི་རྩམས་ནི་གང་གི་སྒྲ་ཡིན་ནམ?
- a) རི་བའི། b) སྒྲར་བསྐྱ། c) ལ་དོན། d) ཨི་ལྷན།
- XI. ཤེས་མེད་རྒྱུ་.....རྩ་ཚོགས་སྒྲུ།
a) སྒྲར་གི། b) སྒྲུ་གི། c) རི་མོང་གི། d) བཟའ་པའི།
- XII. མི་མགོ་ལ་ཤིག་མཐོང་། རང་གི་མགོ་ལ་སྒྲུ་མི་མཐོང་། དཔེ་གཏམ་ལ་ཤིག་དང་སྒྲུ་ཉི་གང་ལ་ཟེ་གྲུ་ཡིན?

- a) མདོང་ལ། b) སྒྲོན་ལ། c) སྒྲོད་ལས་ལ། d) མིའི་མགོ་ལ།
- XIII. དེ་ནི་གཙོ་བོར་དོན་གྱི་ཤེ་བརྒྱ་དམིགས་སུ་མི་འཛིན་པར་སྤྱིའི་ཚུལ་གྱིས་གོ་བར་བྱེད་ན་.....ཡིན།
a) སྤྱི་སྤྱ། b) ཉི་སྤྱ། c) དགག་སྤྱ། d) དེ་སྤྱ།
- XIV. རྣམ་དབྱེ་བདུན་པའི་ནང་ཚན་ཡིན་པས་ཁྱད་པར་དུ་དུས་ཆེ་སྟོན་པའི་དོན་ལ་འབྲུག་པས་ན་.....ཤེས་པ་ཡིན།
a) དེ་ཉིད། b) རྟེན་གནས། c) ཆེ་སྤྱལས། d) ལ་དོན།
- XV. སྒྲིག་རིགས་ཟེ་གྲུའི་སྟེ་རང་གི་སེམས་ཀྱི་.....ལ་ཟེ་རུབ་ཡིན།
a) སྤྱ། b) བསམ་འཆར། c) མཐོ་བསམ། d) སྒྲོད་ལས་།
- XVI. ཆོས་གང་ཞིག་གང་ལས་འབྱུང་བའི་ཁྱད་པར་གཙོ་བོར་སྟོན་པའི་ནས་ལས་ཀྱི་སྤང་གང་རུང་ལ་.....ཟེར་རུབ་ཡིན།
a) འབྱུང་ཁྱད་པར། b) འབོད་སྤྱ། c) འབྲེལ་གྲ། d) ལ་དོན།

Q4. འོག་གི་དྲི་བ་བརྒྱད་ལས་བདུན་ལ་ལན་གསལ་བོར་བྲིས་དགོས།

6x1=6

- I. རས། ལས། འདི་གཉིས་ནི་གང་གི་སྤང་ཡིན་ནམ་?
- II. རུམ་པ། བག་ཤེས། ཉི་མ། སྒོགས་གང་གི་དཔེར་བཞིན་ཡིན་ནམ་?
- III. ཁབ་ལས་མན་འཇའ་ཅེས། ཆོག་འབྲུབ་འདི་གང་གི་དཔེར་བཞིན་ཡིན་?
- IV. མི་མགོ་ལ་ཤེག་མཐོང་། རང་གི་མགོ་ལ་སྟག་མི་མཐོང་། དཔེ་གཏམ་ལ་ཤེག་དང་སྟག་ཉི་གང་ལ་ཟེ་གྲུའི་ཡིན་?
- V. ཉི་སྤྱ་འདི་དོན་གང་ལ་འབྲུག་པ་ཡིན་?
- VI. "མིང" ལ་ཤེས་པའི་ཐོག་ནས་གང་ཟེར་རུབ་ཡིན་ནམ་?
- VII. བལ་སྤྱད་ནས་ཞབས་ལ་རྒྱུ་བ་ཡིན་སིང་"སྤྱག"ལ་གང་ཟེ་རུབ་ཡིན་?
- VIII. སྤང་རང་དབང་ཅན་ལ་དབྱེ་ན་ཆོད་འོ་ཡིད་?

Q.5 འོག་གི་དྲི་བ་བརྒྱད་ལས་བདུན་ལ་ལན་གསལ་བོར་བྲིས་དགོས།

7X1= 7

- I. ལྷ་བབས་དུས་ཆེན་ཟེ་གྲུའི་སྟེ་གང་ཡིན་?
- II. སངས་རྒྱས་བཙུང་ལྷན་འདས་ལྷ་ཡུལ་ནས་གོ་ནི་ཤེབས་གནང་རུབ་ཡིན་?
- III. ལྷ་ཡུལ་ལ་སངས་རྒྱས་བཞུགས་ནི་འོ་རྒྱལ་དོ་ལེབ་གྱི་མིང་གང་ཡིན་?
- IV. སངས་རྒྱས་ལྷ་ཡུལ་ལ་ཤེབས་གནང་རུབ་དུས་ལ་འཇམ་གླིང་ལ་སེས་ཀྱི་བསྟན་པ་སྒྲོངས་ནི་བཞུགས་པ་ཡིན་?
- V. སྒྲོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་འདི་གང་ནས་བྱུང་བ་ཡིན་?
- VI. ཅི་ཡང་མེད་རྒྱུ་སྟོང་པའི་རང་ནས་གང་ཞིག་ཆགས་གྲུབ་ཡིན་?

- VII. སྒྲིང་ཕྱན་བརྒྱད་ནི་གང་གི་གཡས་གཡོན་གཉིས་རེ་གནས་འོ་རྟའ་ཡིན?
- VIII. ཨོ་རྩུང་འོ་རྟའ་སྒྲིང་འདི་ནི་གང་ཅི་སྒྲིང་འཛམ་བུ་སྒྲིང་གི་གུའུ་ཡིན?

(Poetry)

Q.6 འོག་གི་ཆེགས་བཅད་ནམས་ཀྱི་ས་སྐོར་ལེགས་མོ་གྲུའ་རོགས་ནི་དེ་བའི་ལན་བཞི་ལ་ལན་བྲིས། 5x1=5

A. ཨྲ་ཀར་དུམ་བུ་བརྒྱར་གཏུབ་ཀྱང་། །ལྷན་རྒྱས་དེ་བཟང་མི་བཏང་ལྟར།
དམ་པ་རི་ཅམ་རྒྱད་ན་ཡང་། །བཟང་པོའི་རང་བཞིན་ག་ལ་འདོར།

B. འོངས་སྟོད་མངའ་ཐང་མཉམ་ན་ཡང་། །བཟང་ངན་ལས་ལ་སྦྱར་ན་ཤེས།
ཕ་སྟོམ་མཉམ་ཡང་རྒྱར་འཕངས་ན། །ཤིང་གི་མགོ་མཇུག་ཤེས་པར་བྱས།

- I. སྒྲིང་གི་ཆེགས་བཅད་ཏི་ལེའུ་ཅིན་གྲ་ནས་སྟོན་དུབ་ཡིན?
- II. ཨ་ཀ་རུའི་ཤིང་སྟོང་འདི་འོ་བརྒྱར་བཏུབ་ཀྱང་གང་ཏི་སྟོར་རྒྱ་མེད་རྟའ་ཡིན?
- III. མི་བཟང་ངན་འདི་གང་ལ་སྦྱར་ནས་ཤེས་གཤོས་པ་ཡིན་ནམ?
- IV. ཡ་རབས་སྟོད་པ་ལ་སྦྱར་དགོས་ན་མ་རབས་སྟོད་པ་ལ་སྦྱར་དགོས?
- V. ལེའུ་དང་པོ་ཤིང་གི་དཔེ་དོན་ལ་ཆེགས་བཅད་ཆོད་འོ་ཡིད?
- VI.

Q.7. འོག་གི་ཆེགས་བཅད་ནང་ནས་སྟོན་དུབ་དེ་བཏི་བའི་ལན་བྲིས། 2x1=2

༡ ། མཁས་པའི་སྟེ་བོ་ཡུལ་གཞན་ལ།
སྒྲིམས་ཞིང་ཀུན་གྱིས་བཀུར་བར་འགྱུར།
ནགས་སུ་སྟེས་པའི་ཤིང་སྟོང་ནས།
གཞན་ལ་ཤིང་གིས་པན་པར་འགྱུར།

༡ ། མི་མཁས་པ་ཏི་བ་ཡུལ་གཞན་ལ་ཐེབས་སིང་གང་གིད་དུབ་ཡིན?

༢ ། ནགས་ཆའ་ནང་ལ་སྟེས་འོ་རྟའ་ཤིང་སྟོང་ཏི་སུ་ལ་པན་ཐོགས་གྲུབ་ཡིན?

༼ "ཁ" གླེ ༽ Part B:, Descriptive type

སྐད་དེ་བ་ནས།

Q. 8. འོག་གི་བྲི་བ་དྲུག་ལ་ལན་གསལ་ཐོར་གྲིས་དགོས།

6x3=18

- I. རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་མོ་ཀུ་འདི་སྐྱེ་བ་ཕྱོན་ལ་སུ་ཡིན་ནམ་?
- II. བཀ་བ་སངས་རྒྱལ་བ་སྐྱེན་འཛིན་འདི་སུ་ཡིན་ནམ་?
- III. སློ་ལྷོག་རྣམས་པ་བཞི་གང་གང་ཡིན་? གྲིས།
- IV. སངས་རྒྱལ་ལ་ས་བུལ་བའི་བེ་ཇ་འདི་རྗེས་ལ་གང་བྱུང་གྲུབ་ཡིན་?
- V. སྤྲིག་པ་མི་དགེ་བ་དང་དགེ་བའི་ཆོས་སྐྱབ་ན་སོ་སོའི་འབྲས་བྱ་གང་བྱུང་བྱུབ་ཡིན་?
- VI. རང་གི་གཟུགས་བུ་བདེ་བ་སྦྱིད་ཤུ་མེད་སིང་སྦྱོན་གང་འོ་ཡིད་?

Q. 9 འོག་གི་བྲི་བ་ཉི་བ་ལ་ལན་གྲིས།

3x2=6

- I. སློག་སྦྱུང་རིགས་སྣ་ཆོགས་ཐོས་བའི་སྦྱོན་གང་འོ་ཡིད་?
- II. ཆང་ཟེ་གུའུ་སྦྱོ་ཆུ་འདི་གང་གི་ཅ་བ་ཡིན་ནམ་?
- III. བ་མ་ཁ་ཡི་དུག་རྩས་ཅ་བ་ནས་སྤངས་བས་པན་ཡོན་གང་འོ་ཡིད་?

Q. 10. འོག་གི་བྲི་བ་ཉི་བ་ལས་གང་རུང་གཅིག་ལ་ལན་གྲིས།

1x2=2

- I. མི་མགོ་ལ་ཤིག་མཐོང་རང་གི་མགོ་ལ་སྟག་མི་མཐོང་། དཔེ་གཏམ་ལ་ཆོག་སྟག་ཉི་གང་ལ་ཟེ་གུའུ་ཡིན་?
- II. མིའི་ལྷལ་ལྷ་གསེད་ནི་གང་གྱིད་རུབ་མེད་གྲུབ་ཟེ་རུ་གཏམ་པེ་འོ་ཡིད་?

Q. 11. བྲི་ཚྱོམ་དང་བཏོང་ཡིག་ནས།

5

འོག་གི་འགོ་བརྗོད་གང་རུང་གཅིག་ལ་ཆོགས་ 100-120 རྣམ་མི་ཉུང་བའི་བྲི་ཚྱོམ་གྲིས།

a) ཤར་སྒྲུབ་ཡར་རྒྱས་གཏོང་བྱེད་སྒོར།

b) རང་གི་ཡུལ་གྱི་སྒོར།

Q. 12. རོག་གི་འགོ་བརྗེད་གང་རུང་གཅིག་ལ་བཏོང་ཡིག་གིས།

5

a) ཐག་རིང་བྲུ་ལ་འཇུས་བྲུ་རང་གི་ས་མ་ལ་གཏོང་ཡིག་གིས།

b) རང་གི་སློབ་སྦྱི་མཆོག་ལ་ཉེན་གསུམ་རིང་གི་དགོངས་ཁུ་འབུལ།

13. རོག་ཏུ་སྦྱར་འོ་བྲུབ་ཨི་ཇི་ལེའུ་ཚན་འདི་ཤར་སྒྲུབ་ལ་སྦྱར་ནི་གིས།

4

(Translate into sherpa Language)

Guthuk is a type of Sherpa/Tibetan stew which is eaten once a year on the 29th of the last month of Tibetan calendar. Guthuk consists nine different types of grains. In Sherpa language, "Gu" means nine and "Thuk" means stew/collectively. That's how this specific sherpa stew is called Guthuk. Guthuk is eaten with the family members in the evening. It's second last day dinner of the year. Guthuk is served, each dumpling is given to each each family members and asked to break the dumpling. The members' character is defined on the basis of the secret item hidden in the dumpling.

ཐུགས་རྗེ་ཆེ།